



Aquasil Ultra XLV ou
Aquasil Ultra LV à prise rapide

Matériau à empreinte Smart Wetting®
conditionné en cartouche
ou système de distribution ultra-précis digit™

Mode d'emploi – Français

CLASSIFICATION

Silicone hydrophile quadrifonctionnel à réaction par addition
Type 3 : basse viscosité

DESCRIPTION

Le matériau à empreinte Aquasil Ultra XLV ou Aquasil Ultra LV à prise rapide Smart Wetting® est un silicone hydrophile quadrifonctionnel à réaction par addition de basse viscosité et de type élastomère. Ce matériau présente d'excellentes propriétés hydrophiles, une grande précision dimensionnelle et une forte résistance au déchirement et à la déformation permanente. Le matériau à empreinte Aquasil Ultra XLV ou Aquasil Ultra LV à prise rapide Smart Wetting® offre une capacité de mouillabilité accrue sur la surface des dents ainsi qu'une reproduction fidèle des détails. Le matériau à empreinte Aquasil Ultra XLV ou Aquasil Ultra LV à prise rapide est livré en cartouche de 50mL et en dose unitaire digit™ système de distribution ultra-précis. Il est conforme aux exigences de la norme ISO 4823 relative aux matériaux à empreinte dentaire de type élastomère.

Le matériau à empreinte Aquasil Ultra doit être utilisé après l'application d'un adhésif adéquat tel que l'adhésif pour porte-empreintes Caulk® ou l'adhésif pour porte-empreintes Silfix. L'utilisation d'autres adhésifs pour porte-empreintes avec le matériau à empreinte Aquasil Ultra est à l'appréciation et sous l'unique responsabilité du praticien.

COMPOSITION

Polymère de Polydiméthyle Siloxane, Dioxyde de Silicium, Siloxane de polyméthyle d'hydrogène, Surfactant, Plastifiant, Pigments

INDICATIONS

Les matériaux à empreinte Aquasil Ultra XLV ou Aquasil Ultra LV à prise rapide sont appropriés pour : toutes les techniques d'empreinte de dents, d'implants (lambeau fermé) ou de tissus où l'opérateur désirerait un matériau de basse viscosité (fluide).

1. Technique d'empreinte de l'arcade complète en un temps avec deux viscosités associant Aquasil Ultra Monophase à prise rapide et Aquasil Ultra Heavy à prise rapide (distribués en cartouches ou DECA™), pour prendre une empreinte d'une seule préparation (couronne unitaire par exemple).
2. Technique d'empreinte des quadrants en un temps avec deux viscosités associant Aquasil Ultra Rigid à prise rapide, Aquasil Ultra Monophase à prise rapide, Aquasil Ultra Heavy à prise rapide (distribués en cartouches ou DECA™), pour prendre une empreinte d'une seule préparation (couronne unitaire par exemple).
3. Technique d'empreinte de la double arcade en un temps (porte-empreintes Caulk First Bite®) avec deux viscosités associant Aquasil Ultra Rigid à prise rapide, Aquasil Ultra Monophase à prise rapide ou Aquasil Ultra Heavy à prise rapide (distribués en cartouches ou DECA™), pour prendre une empreinte d'une seule préparation (couronne unitaire par exemple).
4. Technique d'empreinte de l'arcade complète ou partielle en deux temps avec deux viscosités associant les matériaux à empreinte Aquasil putty ou Aquasil EasyMix Putty ou Reprosil® Putty.
5. Empreintes pour prothèse amovible avec des porte-empreintes correctement ajustés.
6. Toute combinaison peut également être utilisée pour la reproduction des modèles.

Classification ISO 4823	Aquasil Ultra XLV : Type 3 : Très basse viscosité Aquasil Ultra LV : Type 3 : Basse viscosité Aquasil Ultra Monophase cartouche & DECA™ : Type 2 : Viscosité moyenne Aquasil Ultra Heavy cartouche & DECA™ : Type 2 : Viscosité moyenne Aquasil Ultra Rigid : Type 1 : Haute viscosité
Temps de travail* (22°C/72°F)	1'15-1'45" (température ambiante, mélange et préparation)
Temps de travail*(37°C/98°F)	Maximum 35" (injection intra-orale avant l'insertion du porte-empreinte)
Mémoire élastique après déformation en %	>98.0%
Déformation en compression en %	Aquasil Ultra XLV : 4-5 Aquasil Ultra LV : 3-4 Aquasil Ultra Monophase cartouche & DECA™ : 3-4 Aquasil Ultra Heavy cartouche & DECA™ : 2-3 Aquasil Ultra Rigid : 1-2
Reproduction des détails	< 20 microns
Variation dimensionnelle linéaire	< 0.50%
Renseignements complémentaires :	
Temps de travail intra-oral maximum (temps d'insertion du porte-empreintes)	35" à partir du début de l'injection
Temps de prise (temps minimum de désinsertion)	3'00" à partir du début du mélange.
Ratio du mélange en volume	1 volume de base pour 1 volume de catalyseur

*Rhéomètre oscillant AR-1000 de TA Instruments
Données sur fichier

CONTRE-INDICATIONS

Aucune contre-indication connue.

AVERTISSEMENTS

1. Eviter toute exposition prolongée et répétée des matériaux à empreinte Aquasil Ultra avec la peau et les yeux. Il pourrait provoquer une irritation et un dommage cornéen. Une éruption cutanée, une irritation de la muqueuse buccale et d'autres réactions allergiques peuvent se produire chez des individus sensibles.

En cas de contact avec les yeux et la peau : Rincer les yeux sous l'eau pendant 15 minutes et consulter un médecin. Rincer la peau sous l'eau, pendant 15 minutes, puis laver la zone touchée avec du savon et de l'eau. Rincer abondamment les tissus buccaux avec de l'eau. Si l'éruption persiste, consulter un médecin.

En cas d'ingestion : ce produit est à usage externe, ne pas avaler. Si le produit est avalé par mégarde, boire abondamment. Ce matériau ne présente aucun danger en cas d'ingestion de petites quantités. L'ingestion en quantité importante peut entraîner une constipation. Consulter un médecin en cas de désordre intestinal.

2. Ne pas utiliser le matériau à empreinte Aquasil Ultra en tant que matériau de rebasage temporaire. Une telle utilisation du matériau peut provoquer une irritation de la muqueuse buccale.

Si les symptômes persistent, arrêter immédiatement son utilisation. Si l'irritation ne diminue pas, consulter un médecin.

PRÉCAUTIONS

1. Ce produit est destiné à être utilisé uniquement selon la procédure décrite dans le mode d'emploi. Toute utilisation de ce produit non conforme au mode d'emploi est à la discrétion et sous la seule responsabilité de l'utilisateur.
2. Le matériau à empreinte Aquasil Ultra ne doit pas être mélangé ou utilisé avec les vinyls polysiloxanes d'autres marques. Le matériau Aquasil Ultra ne doit pas être mélangé, ou utilisé en association avec des polyéthers, des polysulfures, ou des silicones par condensation.
3. Les matériaux à empreinte Aquasil Ultra à prise rapide ne doivent pas être mélangés avec les matériaux à empreinte Aquasil Ultra à prise normale.
4. Les données disponibles ne sont pas suffisantes pour préconiser l'utilisation des matériaux à empreinte Aquasil Ultra pour des empreintes sur des os exposés. Le matériau Aquasil Ultra ne doit être utilisé que sur ou autour de muqueuses intactes.
5. Porter le matériau Aquasil Ultra à température ambiante avant usage. Des températures élevées réduisent le temps de travail et le temps de prise en laboratoire (plus rapide), des températures basses les augmentent (plus lent). Cliniquement, le temps de prise intra-oral (temps de désinsertion en bouche) n'est pas affecté si les températures de stockage et de mélange initiales sont respectées.
6. Tenter d'injecter sur plusieurs préparations peut causer le dépassement du temps de travail intra-oral du matériau, provoquant une distorsion de l'empreinte. Lire les Instructions d'utilisation, étape par étape.
7. Afin d'obtenir des propriétés physiques optimales, le mélange doit être parfaitement homogène (sans strie).
8. Ne pas contaminer les fils rétracteurs par le contact avec des gants polymères en latex ou contenant du soufre. Manipuler les fils rétracteurs avec des précelles. Ne pas toucher la dent préparée avec des gants.
9. L'utilisation de savons et de lotions peut interférer sur la prise. Des impuretés peuvent s'accumuler à la surface de la peau et peuvent être difficiles à éliminer. L'utilisation de gants sans latex au cours du mélange évitera cette possibilité.
10. Si la préparation est traitée au peroxyde d'hydrogène, rincer abondamment à l'eau avant d'effectuer l'empreinte.
11. Les matériaux à empreinte Aquasil Ultra doivent être employés avec des porte-empreintes traités au préalable avec un adhésif pour porte-empreintes (voir Instructions étape par étape). Pour compatibilité des produits, se référer aux Instructions du fabricant de l'adhésif pour porte-empreintes.
12. Le matériau doit s'écouler facilement. NE PAS FORCER. Une pression excessive pourrait entraîner un écoulement incontrôlé du matériau ou causer une rupture de la cartouche.
13. Les doses unitaires digit™ système de distribution ultra-précis sont conçues pour un usage unique. Jeter après usage. Ne pas réutiliser.
14. Le matériau à empreinte Aquasil Ultra est extrêmement hydrophile, son emploi au cours d'une technique d'empreinte, de couronne et de bridge, en deux temps, est uniquement recommandée en association avec les matériaux à empreinte pour empreintes primaires Aquasil Putty Soft, Aquasil Putty Hard, Aquasil EasyMix Putty ou Reprosil® (en vente séparément). La technique en deux temps n'est PAS conseillée avec des porte-empreintes de la double arcade. Si utilisé en impression primaire pour une couronne ou un bridge, le matériau dans le porte-empreinte doit être recouvert

d'une feuille d'espacement en polyéthylène et protégé de tout contact direct avec les tissus buccaux (Se référer au Mode d'emploi complet du matériau pour porte-empreintes choisi).

15. Conservation : Conserver le matériau à empreinte Aquasil Ultra à ou en-dessous de la température ambiante (25°C/77°F). Une conservation réfrigérée est possible si le produit n'est pas utilisé. Porter le matériau à température ambiante avant usage. Le temps de travail est affecté par la température (Voir Précautions, Instructifs étape par étape). Protéger de l'humidité. Ne pas congeler. Ne plus utiliser après la date de péremption.

EFFETS INDÉSIRABLES

1. Une exposition prolongée des yeux au matériau à empreinte peut provoquer des lésions de la cornée. Voir Avertissements.
2. De l'eczéma de contact allergique, une irritation de la muqueuse buccale et autres réactions allergiques peuvent survenir chez des personnes sensibles. Voir Avertissements.
3. Une irritation de la peau peut être observée après une exposition directe et une délipidation après une exposition prolongée. Voir Avertissements et Précautions.
4. L'ingestion du matériau à empreinte peut entraîner une constipation ou d'autres troubles de la digestion. Voir Avertissements.

INSTRUCTIONS ÉTAPE PAR ÉTAPE

INSTRUCTIONS POUR PISTOLET DE DISTRIBUTION A CARTOUCHE

1. Garder le verrou en position haute et tirer la crémaillère vers l'arrière du pistolet.
2. Chargement de la Cartouche
 - 2.1 Ouvrir le système de blocage de la cartouche.
 - 2.2 Orienter et insérer la cartouche avec l'encoche en V, la face vers le bas.
 - 2.3 Fermer le système de blocage pour maintenir la cartouche en position dans le pistolet distributeur.
 - 2.4 Retirer le capuchon de la cartouche en le tournant d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour conserver la cartouche après la première utilisation remettre le capuchon ou garder l'embout de mélange en place en tant que dispositif d'auto-scellement jusqu'à la prochaine utilisation.
 - 2.5 Faire écouler une petite quantité de base et de catalyseur avant d'installer l'embout de mélange pour vérifier l'écoulement uniforme de la cartouche. Appliquer une légère pression. S'assurer que les ouvertures ne sont pas bouchées. En cas d'obstruction, les dégager avec un instrument. Essuyer le matériau excédant de la cartouche de manière à ce que la base et le catalyseur n'entrent pas en contact pour qu'ils ne bouchent pas
 - 2.6 Installer un embout de mélange sur la cartouche en alignant l'encoche en V sur la partie extérieure colorée de l'embout de mélange avec l'encoche en V sur l'embase de la cartouche. Si l'embout de mélange ne se met pas en position facilement, vérifier que la partie interne de l'embout de mélange est correctement alignée. L'embout de mélange doit pouvoir tourner à l'intérieur de sa capsule. Pour faciliter l'insertion, les deux trous doivent être alignés avec la pièce en V qui se trouve sur la partie extérieure du capuchon de l'embout de mélange. Tourner l'embout pour l'aligner dans sa capsule.
 - 2.7 Quand l'encoche en V sur la partie extérieure colorée de l'embout de mélange est alignée avec l'encoche en V sur l'embase de la cartouche, tourner le capuchon coloré de l'embout de mélange d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place sur la cartouche.

3. Fonctionnement du pistolet distributeur

3.1 Presser la gâchette du pistolet distributeur par pression modérée et continue afin de commencer à mélanger le matériau. Le matériau s'arrêtera de s'écouler au relâchement de la gâchette.

3.2 Le matériau Aquasil Ultra fluide sélectionné peut être injecté directement en bouche en utilisant les embouts de mélange fournis. L'embout intra-oral peut être inséré au niveau de l'extrémité de l'embout de mélange pour les applications intra-orales directes.

OU

Une seringue intra-orale peut être utilisée en remplissant le matériau mélangé directement dans la seringue.

Pour un usage ultérieur, retirer l'embout de mélange utilisé et presser la gâchette du pistolet distributeur afin de faire sortir le matériau par les deux ouvertures de la cartouche. Essuyer l'extrémité de la cartouche. Installer un nouvel embout de mélange et tourner d'un quart de tour pour le verrouiller en position.

Pour retirer la cartouche, lever le système de blocage en position haute et tirer la crémaillère vers l'arrière. Jeter la cartouche vide.

DIGIT™ SYSTEME DE DISTRIBUTION ULTRA-PRECIS

1. Assembler un injecteur propre en insérant le piston dans l'ouverture à l'arrière du cylindre. S'assurer que le piston bouge facilement dans le cylindre de l'injecteur. Garder à disposition l'injecteur propre et assemblé, un embout mélangeur et un embout intra-oral neufs. Ne pas assembler la dose unitaire et l'embout mélangeur avant usage.

2. Lorsque tout est prêt pour l'utilisation, insérer la languette circulaire de la dose unitaire dans l'encoche située à l'arrière de l'injecteur. Plier la dose unitaire pour casser la languette circulaire (Ne pas tordre la dose unitaire). Le disque doit être cassé correctement, exposant les deux orifices de la dose unitaire.

3. Saisir l'embout mélangeur neuf dans une main et la dose unitaire dans l'autre. Insérer la dose unitaire dans l'embout mélangeur. Presser fermement jusqu'à ce que la dose unitaire soit bien en place. Les deux ergots de la dose unitaire doivent être bien verrouillés dans les fentes de l'embout mélangeur avant de continuer. S'ils ne sont pas bien verrouillés, appliquer une pression supplémentaire, ou jeter l'embout mélangeur et en choisir un autre.

4. Placer un embout intra-oral, si nécessaire, pour l'application du matériau.

5. Tirer le piston de l'injecteur jusqu'au bout. Ne pas retirer/désassembler complètement le piston. Placer la dose unitaire et l'embout mélangeur assemblés (ajouter un embout intra-buccal, si nécessaire) dans la grande ouverture du cylindre, en glissant l'embout mélangeur par l'avant et en le faisant sortir par l'ouverture en forme de croix. Pousser la dose unitaire et l'embout mélangeur assemblés jusqu'à qu'ils soient en place. Après le chargement, tirer fermement l'extrémité de l'embout mélangeur, afin de vous assurez que la dose unitaire et l'embout mélangeur sont bien en place dans l'injecteur.

6. En se tenant éloigné du patient, appuyer sur le piston jusqu'à ce que ses deux parties s'engagent dans la dose unitaire. Continuer d'appuyer sur le piston jusqu'à ce que le matériau coule par les deux orifices de la dose unitaire dans l'embout mélangeur. Purger et jeter une petite quantité du mélange, puis continuer immédiatement avec l'application clinique. L'embout mélangeur peut être légèrement courbé, si nécessaire, afin de faciliter l'accès à la préparation de la dent. Pour distribuer le matériau, exercer une pression légère et continue sur le piston (en utilisant la paume ou le

pouce). Eviter une pression exagérée. Si vous rencontrez une résistance ou si ceci vous demande trop de pression, retirez l'injecteur de la bouche du patient et vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction du piston. Si l'obstruction provient de la dose unitaire ou de l'embout mélangeur, retirer l'assemblage dose unitaire/embout mélangeur et remplacer le en suivant les étapes précédentes.

7. Permettre la prise complète du matériau avant d'essayer de désassembler. Pour désassembler, retirer le piston, redresser l'embout mélangeur s'il a été courbé, et le taper contre un rebord pour déloger l'assemblage dose unitaire/embout mélangeur. Jeter l'assemblage dose unitaire/embout mélangeur.

8. Préparer l'injecteur pour une nouvelle utilisation en suivant les instructions ci-dessous de nettoyage et de désinfection/stérilisation.

1. Technique associant deux viscosités en un temps : avec porte-empreintes rigide ou technique du mordu.

Conseil technique : il est fortement recommandé d'avoir une assistante pour assurer simultanément l'injection et le chargement du porte-empreinte.

1.1 Sélectionner et/ou préparer un porte-empreinte métallique approprié, un porte-empreintes rigide jetable ou un porte-empreintes individuel. Utiliser des porte-empreintes rigides de taille suffisante pour permettre une épaisseur de matériau d'au moins 2 à 3 mm. Les porte-empreintes Caulk First Bite® sont conçus pour prendre l'empreinte d'une ou deux dents préparées pour des couronnes, des inlays, des onlays en prenant simultanément l'empreinte de la dentition opposée et de l'occlusion des deux arcades.

1.2 Appliquer une fine couche d'adhésif sur le porte-empreintes en suivant les instructions du fabricant. Utiliser un adhésif même en cas d'utilisation de porte-empreintes perforés.

1.3 S'il reste des traces de débris ou de sang, nettoyer le champ avec la seringue air-eau.

1.4 Aspirer l'excédent d'eau. **Ne pas dessécher la dent.** Sécher et isoler avec des rouleaux de coton.

Matériau fluide :

1.5 Remplir une seringue avec le matériau à empreinte Aquasil Ultra XLV ou Aquasil Ultra LV à prise rapide, ou fixer un embout intra-oral à l'extrémité de l'embout mélangeur pour l'injection à partir d'une cartouche, ou préparer une dose unitaire digit™ comme indiqué ci-dessus.

Matériaux pour porte-empreinte :

1.6a Mélanger et placer ou appliquer le matériau pour porte-empreinte choisi (assistante) directement dans le porte-empreinte (voir le Mode d'emploi complet du matériau pour porte-empreinte sélectionné). Ne pas faire de couches ou de rangées de matériau. Cette technique vous garantit le minimum de bulles d'air. **Conseil technique** : Avec des matériaux à prise rapide, le porte-empreinte chargé doit être inséré en 35'' (trente-cinq secondes) à partir du début de l'injection du fluide en bouche.

1.6b Retirer les rouleaux de coton. Il est conseillé d'injecter simultanément (dentiste) tout autour de la préparation, en s'assurant de garder l'embout intra-oral dans le matériau à empreinte. Injecter le matériau sur toute anatomie existante et continuer à injecter autour de la préparation jusqu'à ce qu'elle soit entièrement couverte de matériau. Ne pas utiliser de jet d'air. Les propriétés hydrophiles du matériau à empreinte Aquasil Ultra améliorent l'adaptation du matériau sur la dent et permettent ainsi une meilleure mouillabilité.

1.7 Mettre en place le porte-empreinte chargé. Le porte-empreinte doit être mis en place en 35'' (trente-cinq secondes) à partir du début de l'injection du fluide en bouche. Maintenir l'empreinte en position jusqu'à la prise complète (**NOTE** : Le matériau durcit plus rapidement dans la bouche que

sur le bloc de mélange). Vérifier l'empreinte dans la bouche (pas sur le bloc de mélange) afin de s'assurer que le produit est ferme, élastique et non collant avant de le retirer. Le temps minimum de désinsertion (prise rapide) est de 3 minutes à partir du début du mélange. A 72°F (22°C) le temps de travail minimum des matériaux à empreinte Aquasil à prise rapide est de 1 minute et 15 secondes. A 98°F (37°C) le temps de travail intra-oral maximum des matériaux à empreinte Aquasil à prise rapide est de 35". Des variations de température, par rapport à celle indiquée ci-dessus, pourraient modifier les temps de travail et de prise. **Des températures plus élevées réduisent les temps de travail, alors que des températures plus basses les augmentent.**

1.8 Retirer l'empreinte en tirant doucement pour la dégager puis désinsérer l'empreinte selon l'axe longitudinal des dents. Rincer l'empreinte sous l'eau froide, puis la sécher à l'aide d'un jet d'air sec.

2. Technique associant deux viscosités en deux temps

Les matériaux Aquasil Soft Putty, Aquasil Hard Putty, Aquasil EasyMix Putty, Reprosil® Putty et Reprosil® Quixx Putty sont des matériaux à viscosité très épaisse constitués de deux pâtes qui durcissent pour former une base pour empreintes finales. **Conseil technique** : il est fortement recommandé d'avoir une assistante avec un deuxième pistolet pour assurer simultanément l'injection et le chargement du porte-empreinte.

2.1 Préparer un porte-empreinte approprié, puis procéder à l'empreinte primaire avec Aquasil Soft Putty, Aquasil Hard Putty, Aquasil EasyMix Putty, Reprosil® Putty ou Reprosil® Quixx Putty (voir le Mode d'emploi complet du matériau pour porte-empreinte sélectionné). **NOTE** : Ne pas appliquer d'adhésif pour porte-empreintes sur le matériau putty au cours d'une technique en deux temps.

2.2 S'il reste des traces de débris ou de sang, nettoyer le champ avec la seringue air-eau.

2.3 Aspirer l'excédent d'eau. **Ne pas dessécher la dent.** Sécher et isoler avec des rouleaux de coton.

2.4 Remplir une seringue avec le matériau à empreinte Aquasil Ultra XLV ou Aquasil Ultra LV à prise rapide, ou fixer un embout intra-oral à l'extrémité de l'embout mélangeur pour l'injection à partir d'une cartouche, ou préparer une dose unitaire digit™ comme indiqué ci-dessus.

2.5a Appliquer Aquasil Ultra XLV ou Aquasil Ultra LV à prise rapide (assistante) directement dans l'empreinte primaire réalisée avec le putty. Ne pas faire de couches ou de rangées de matériau. Cette technique vous garantit le minimum de bulles d'air.

2.5b Retirer les rouleaux de coton. Il est conseillé d'injecter simultanément (dentiste) tout autour de la préparation, en s'assurant de garder l'embout intra-oral dans le matériau à empreinte. Injecter le matériau sur toute anatomie existante et continuer à injecter autour de la préparation jusqu'à ce qu'elle soit entièrement couverte de matériau.

2.6 Mettre en place le porte-empreinte chargé. Le porte-empreinte doit être mis en place en 35" (trente-cinq secondes) à partir du début de l'injection du fluide en bouche. Maintenir l'empreinte en position jusqu'à la prise complète. (**NOTE** : Le matériau durcit plus rapidement dans la bouche que sur le bloc de mélange). Vérifier l'empreinte dans la bouche (pas sur le bloc de mélange) afin de s'assurer que le produit est ferme, élastique et non collant avant de le retirer. Le temps minimum de désinsertion (prise rapide) est de 3 minutes à partir du début du mélange. A 72°F (22°C) le temps de travail minimum des matériaux à empreinte Aquasil à prise rapide est de 1 minute et 15 secondes. A 98°F (37°C) le temps de travail intra-oral maximum des matériaux à empreinte Aquasil à prise rapide est de 35 secondes. Des variations de température, par rapport à celle indiquée ci-dessus, pourraient modifier les temps de travail et de prise. **Des températures**

plus élevées réduisent les temps de travail, alors que des températures plus basses les augmentent.

2.7 Retirer l’empreinte en tirant doucement pour la dégager puis désinsérer l’empreinte selon l’axe longitudinal des dents. Rincer l’empreinte sous l’eau froide, puis la sécher à l’aide d’un jet d’air sec.

3. Empreintes pour prothèse amovible

3.1 Préparer un porte-empreinte approprié. Le joint périphérique peut être effectué avec des matériaux ayant des viscosités plus élevées, Aquasil Ultra ou Reprosil®. Se référer au mode d’emploi complet du matériau choisi.

3.2 Appliquer une fine couche d’adhésif sur le porte-empreinte jusqu’aux bords du porte-empreinte, en suivant les instructions du fabricant.

3.3 L’empreinte finale est faite avec le matériau à empreinte Aquasil Ultra XLV ou Aquasil Ultra LV. Appliquer le matériau Aquasil Ultra XLV ou Aquasil Ultra LV dans le porte-empreinte. Ne pas faire de couches ou de rangées de matériau. Cette technique vous garantit le minimum de bulles d’air.

3.4 Mettre en place le porte-empreinte chargé. Maintenir l’empreinte en position jusqu’à la prise complète. (**NOTE** : Le matériau durcit plus rapidement dans la bouche que sur le bloc de mélange). Vérifier l’empreinte dans la bouche (pas sur le bloc de mélange) afin de s’assurer que le produit est ferme, élastique et non collant avant de le retirer. Le temps minimum de désinsertion (prise rapide) est de 3 minutes à partir du début du mélange. A 72°F (22°C) le temps de travail minimum des matériaux à empreinte Aquasil Ultra à prise rapide est de 1 minute et 15 secondes. Des variations de température, par rapport à celle indiquée ci-dessus, pourraient modifier les temps de travail et de prise. Des températures plus élevées réduisent les temps de travail, alors que des températures plus basses les augmentent.

3.5 Retirer l’empreinte en tirant doucement pour la dégager puis désinsérer l’empreinte selon l’axe longitudinal des dents. Rincer l’empreinte sous l’eau froide, puis la sécher à l’aide d’un jet d’air sec.

4. Reproduction de modèles

4.1 Sélectionner et/ou préparer un porte-empreinte métallique approprié, un porte-empreinte rigide jetable ou un porte-empreinte individuel. Utiliser des porte-empreinte rigides de taille suffisante pour permettre une épaisseur d’au moins 2 à 3 mm de matériau à empreinte.

4.2 Appliquer une fine couche d’adhésif pour porte-empreintes sur le porte-empreinte en suivant les instructions du fabricant.

4.3 Charger le porte-empreinte avec le matériau Aquasil Ultra Monophase, Heavy ou Rigid à prise rapide. Ne pas faire de couches ou de rangées de matériau. Cette technique vous garantit le minimum de bulles d’air.

4.4. Il est conseillé d’injecter simultanément en utilisant le matériau à empreinte Aquasil Ultra XLV ou Aquasil Ultra LV à prise rapide tout autour des dents du modèle, en s’assurant de garder l’embout dans le matériau à empreinte. Injecter le matériau sur toute anatomie existante et continuer à injecter autour de la préparation jusqu’à ce qu’elle soit entièrement couverte de matériau.

4.5 Mettre le modèle en place sur le porte-empreintes chargé. Maintenir l’empreinte en position jusqu’à la prise complète. (**NOTE** : Le matériau durcit plus lentement sur le bloc de mélange que dans la bouche.) Vérifier l’empreinte afin de s’assurer que le produit est ferme, élastique et non

collant avant de le retirer. Le temps minimum de désinsertion (prise rapide) est de 3 minutes à partir du début du mélange. A 72°F (22°C) le temps de travail minimum des matériaux à empreinte Aquasil Ultra à prise rapide est de 1 minute et 15 secondes. Des variations de température, par rapport à celle indiquée ci-dessus, pourraient modifier les temps de travail et de prise. Des températures plus élevées réduisent les temps de travail, alors que des températures plus basses les augmentent.

4.6 Retirer l'empreinte en tirant doucement pour la dégager.

NETTOYAGE

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE DU DISTRIBUTEUR ET DE LA CARTOUCHE

Le pistolet distributeur pour cartouches et l'injecteur digit™ système de distribution ultra-précis doivent être nettoyés en les frottant sous l'eau chaude et au savon ou détergent. Le piston de l'injecteur digit™ doit être entièrement tiré. L'excédent de matériau peut être nettoyé avec une gaze imbibée d'alcool. Ne pas essayer de nettoyer, désinfecter ou réutiliser une dose unitaire ou les embouts. Jeter les embouts et les doses unitaires utilisés.

DÉSINFECTION

INSTRUCTIONS DE DESINFECTION DU DISTRIBUTEUR ET DE LA CARTOUCHE

Les pistolets, injecteurs, cartouches et embouts, si laissés en place pour stockage, exposés à des projections ou à des jets de liquides organiques ou touchés par des mains ou des tissus buccaux contaminés, doivent être désinfectés avec un désinfectant à usage hospitalier. Les désinfectants acceptables sont homologués par l'EPA comme tuberculocides. L'iodophore, l'hypochlorite de sodium (5,25%), le dioxyde de chlore et les ammoniums quaternaires synergisés ou doubles sont des désinfectants approuvés. Les solutions désinfectantes à base d'eau sont préférables. Utiliser des éponges imprégnées mais pas de vaporisateur. **NOTE** : essuyer la cartouche DOUCEMENT, un essuyage vigoureux pourrait détruire l'étiquette.

Certains agents phénoliques et certains produits à base d'iodophore peuvent causer des colorations. Les agents contenant des solvants organiques, comme l'alcool pourraient avoir tendance à dissoudre le plastique du pistolet et de l'injecteur. Suivre les instructions du fabricant du désinfectant, afin d'obtenir les meilleurs résultats. **Conseil technique** : le matériau à empreinte Aquasil Ultra non pris peut être enlevé des vêtements à l'aide d'un solvant pour nettoyage à sec.

DÉSINFECTION ET/OU STERILISATION

INJECTEUR DIGIT™ SYSTEME DE DISTRIBUTION ULTRA-CIBLE

Selon le mode de nettoyage mentionné ci-dessus, l'injecteur digit™ exposé à des projections ou à des jets de liquides organiques ou ayant été touchée par des mains ou des tissus buccaux contaminés, doit être stérilisé à la vapeur par autoclave, selon les recommandations du fabricant de l'autoclave.

On peut également désinfecter l'injecteur digit™ avec un désinfectant à usage hospitalier, comme mentionné ci-dessus. Les solutions désinfectantes à base d'eau sont préférables. Certains agents phénoliques et certains produits à base d'iodophore peuvent provoquer une coloration de la surface. Les agents contenant des solvants organiques, comme l'alcool pourraient avoir tendance à dissoudre le cylindre et le piston en plastique. Suivre attentivement le mode d'emploi du fabricant

du désinfectant employé, afin d'obtenir les meilleurs résultats. **NOTE** : Comme tous les instruments en plastique, l'injecteur digit™ a une durée de vie limitée.

Pour réassembler, insérer le piston dans le cylindre de l'injecteur et presser les éléments ensemble. Avant chaque utilisation, s'assurer que le piston de l'injecteur digit™ est engagé complètement et en bon état de marche.

DESINFECTION DE L'EMPREINTE

Les empreintes doivent être désinfectées avec un désinfectant à usage hospitalier. Les désinfectants acceptables sont homologués par l'EPA comme tuberculocides. L'iodophore, l'hypochlorite de sodium (5.25%), le dioxyde de chlore et les ammoniums quaternaires synergisés ou doubles sont des désinfectants approuvés. Pour désinfecter du matériau polyvinyle siloxane, vaporiser ou faire tremper l'empreinte dans un désinfectant à usage hospitalier recommandé, à l'exception du glutaraldéhyde neutre, pendant la durée recommandée par le fabricant du désinfectant employé, afin d'obtenir les meilleurs résultats. Les solutions désinfectantes à base d'eau sont préférables. Attendre 15 minutes pour éviter toute porosité de la surface après désinfection, attendre 60 minutes pour une résine époxy.

COULEE DU MODELE - CUIVRAGE ET ARGENTURE

L'empreinte doit être retirée du désinfectant, rincée à l'eau et séchée à l'air pendant au moins autant de temps que celui consacré à la désinfection avant d'être coulée. L'empreinte peut être coulée pendant une période allant jusqu'à quatorze jours. Ne pas conserver à la lumière directe du soleil. En cas d'envoi, utiliser un emballage adapté pour éviter toute distorsion. Le matériau est compatible avec de nombreux plâtres. Les empreintes peuvent être cuivrées ou argentées.

NUMÉRO DE LOT ET DATE DE PÉREMPTION

1. Ne plus utiliser après la date de péremption. Utilisation des normes ISO : "AAAA/MM."
2. Les numéros suivants doivent être cités dans toute correspondance :
 - Numéro de commande
 - Numéro du lot
 - Date de péremption